



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • http://narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 31 декабря 2013 года, № 256 (5900)

Вторник

## РЕЗУЛЬТАТЫ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ

# Благополучие, процветание, прогресс

**УХОДЯЩИЙ ГОД**, который по инициативе главы государства был объявлен Годом благополучия и процветания, наверняка запомнится многим нашим соотечественникам важными событиями в их жизни, которые в той или иной мере связаны с масштабными преобразованиями, происходящими в стране.

И вполне естественно, что, подводя итоги Года благополучия и процветания, каждый задастся вопросом: а насколько благополучным был этот год в личном плане или для всей семьи? И ответ на этот вопрос во многом зависит от того, что для нас первоочередно при определении самого понятия «благополучие». Наверняка практически для всех это в первую очередь здоровье родных и близких, особенно детей. Уверен, что не может быть благополучия без спокойствия и согласия в семье. Для кого-то уровень благополучия связан с улучшением условий для раскрытия своих талантов и способностей, образования, карьерного роста и т. д.



Но согласитесь, даже будучи уверенными, что «счастье — не в деньгах», мы признаем: все вышеперечисленное, как и само благополучие, все же зависит от достатка в семьях, финансовых возможностей и уровня

доходов. И здесь трудно переоценить ту работу, которая проведена в уходящем году банковской системой страны для повышения уровня благосостояния населения.

Конкретно же об этой работе можно было узнать в ходе пресс-конференции, проведенной Центральным банком республики и посвященной участию банковской системы в реализации Государственной программы «Год благополучия и процветания». Так, за 11 месяцев нынешнего года только для полной реализации конкретных задач, поставленных в рамках госпрограммы, коммерческими банками были выделены более 1,5 триллиона сумов, что на 15 процентов

больше, чем установлено прогнозируемыми показателями.

Наряду с этим было подчеркнuto, что деятельность коммерческих банков в повышении благосостояния населения не ограничивалась только мероприятиями, определенными государственной программой. В течение года коммерческие банки активно участвовали в решении поставленных перед ними задач, направленных на развитие малого бизнеса и частного предпринимательства, фермерского движения, обеспечение занятости населения и создание новых рабочих мест, последовательный рост реальных доходов людей, совершенствование качества их жизни.



## КОРОТКОЙ СТРОКОЙ

### Масштабная работа

по бесперебойному обеспечению жителей региона электроэнергией проделана специалистами ОАО «Наманганское территориальное предприятие электрических сетей». В областном центре и районах осуществлен ремонт трансформаторных пунктов, воздушных линий электропередач и других объектов. Создано 15 оперативных и 52 аварийно-ремонтные бригады, оснащенные всем необходимым оборудованием и запасными частями.

### Солидный запас

овощей и фруктов на зимний период сделан в Бухарской области благодаря слаженной работе специализированных фермерских хозяйств. В нынешнем сезоне земледельцы региона собрали урожай фруктов в объеме свыше 21 тысячи тонн и вырастили более 52 тысяч тонн овощей, что превышает ранее достигнутые показатели. Особенно отличились картофелеводы, получившие урожай общим весом 165,6 тысячи тонн.

### Комфортные условия

для работников, способствующие повышению производительности труда, созданы на частном предприятии «Сапфир бизнес элит» в Андижанской области. На эти цели был использован банковский кредит в размере 89 миллионов сумов. Финансовые средства были направлены на капитальный ремонт производственного цеха, укрепление материально-технической базы и создание комфортных условий для труда и отдыха. В результате увеличились объемы производства, повысилось качество офисной мебели и гарнитуров, а также появилась возможность найти потребителей выпускаемой продукции за рубежом.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

## ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО

# В целях усиления социального партнерства

**КАК ОТМЕТИЛ глава государства на торжественном собрании, посвященном 21-й годовщине Конституции Республики Узбекистан, ННО сегодня становятся важным фактором защиты демократических ценностей, прав, свобод и законных интересов людей, реализации гражданам своего потенциала, повышения их общественной, социально-экономической активности и правовой культуры, способствуют поддержанию баланса интересов в обществе.**

В Ташкенте прошло расширенное заседание Парламентской комиссии по управлению средствами Общественного фонда по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан. В нем приняли участие представители республиканских и региональных ННО, ряда министерств и ведомств, эксперты, СМИ. Отмечалось, что за годы независимости в Узбекистане осуществлены комплексные меры по развитию гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан. В нем приняли

все необходимые правовые, экономические, социальные условия для их деятельности.

Новый мощный позитивный импульс дальнейшему качественному росту и активизации ННО придала выдвинутая Президентом страны Концепция дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, в которой ННО названы решающим фактором демократизации и модернизации страны, ее интеграции в сообщество развитых демократических государств мира.

— Как подчеркивает глава государства, негосударственные некоммерческие организации широко привлекаются к реализации программ в сфере охраны здоровья, обеспечения занятости населения, поддержки уязвимых слоев, — говорит заместитель хокима Кашкадарьинской области А. Джураев. — В стране идет процесс формирования гражданского общества, и здесь важнейшим фактором является развитие социального партнерства. Оно проявляется в налаживании взаимовыгодных отношений между органами государственной власти, государственными организациями, субъектами предпринимательства и ННО. Сегодня в Кашкадарьинской области имеется более 530 ННО, 40 процентов из которых ведут деятельность в городах, а 60 процентов — на селе.

## ЯРМАРКИ

# Разнообразная продукция к праздничному столу

**НЕСМОТЯ на зимнее время, радует взор разнообразие фруктов и овощей на рынках страны. А в предпраздничные дни прилавки на дехканских рынках буквально ломятся от всевозможной снеди. При этом сохраняются стабильные цены на продукты.**

Как свидетельствует статистика, в течение девяти месяцев 2013 года сельскохозяйственными предприятиями страны было заготовлено более 6 миллионов тонн овощей, 1,5 миллиона тонн фруктов, 1,7 миллиона тонн картофеля, 1,1 миллиона тонн бахчевой продукции и почти один миллион тонн винограда. Для их доставки населению в качественном виде и по доступным ценам

эффективно действуют организованные на дехканских рынках традиционные торговые ярмарки продовольственной и сельскохозяйственной продукции. На ярмарке в «Авиасозлар дехкон бозори» Хамзинского района продукцию реализуют фермеры и предприниматели Наманганской, Сырдарьинской, Навоийской и Ташкентской областей.

## 2014 — ГОД ЗДОРОВОГО РЕБЕНКА

# Страна, где дети растут крепкими

**РЕБЕНОК — радость и счастье семьи, смысл жизни. Формирование чувств взаимной доброты и любви, уважения к старшим, заботы о младших, воспитание физически здорового и духовно зрелого молодого поколения, готового к служению народу и Родине, являются основой нашего национального менталитета и вечных ценностей.**

По инициативе руководителя страны 2014 год объявлен Годом здорового ребенка, что с большим воодушевлением воспринято соотечественниками. Ведь наш народ, который с особым трепетом и нежностью относится к детям, все свои мечты и устремления, надежды и цели связывает с их счастьем и будущим. С первых лет независимости воспитание здорового поколения

получило масштабы общенационального движения. Глубоко символично, что первым орденом суверенного Узбекистана стал орден «Соглом авлод учун» (Во имя здоровья поколения). Под таким же названием был создан благотворительный фонд, четко обозначивший свою миссию по укреплению генофонда страны. В своем докладе в 1993 году глава государства

отмечал, что необходимо неуклонно следовать по пути к великим целям, и мы начали борьбу за будущее наших потомков — за здоровое поколение. Когда мы говорим о здоровом, то подразумеваем не только физически крепких, но и духовно богатых и гармонично развитых детей. Непобедим народ, у которого всеотчетливое здоровое поколение. Все мы должны глубоко осознавать это. Прозвучавшее двадцать лет назад данное воззвание и сегодня воспринимается всем сердцем соотечественниками, идущими уверенной поступью по пути к новым целям и рубежам.

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

По случаю наступающего Нового — 2014 года на имя Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова поступают искренние поздравления от глав государств и правительств, руководителей влиятельных международных организаций и ведущих зарубежных компаний, общественных деятелей. В них выражаются наилучшие пожелания мира и спокойствия, счастья, здоровья и всяческих успехов главе нашего государства и народу Узбекистана.

Поздравительные послания направили:

- Президент Российской Федерации **Владимир Путин**;
- Председатель Правительства Российской Федерации **Дмитрий Медведев**;
- Премьер-министр Японии **Шинзо Абэ**;
- Президент Республики Корея **Пак Кын Хе**;
- Премьер-министр Великобритании **Дэвид Кэмерон**;
- Премьер-министр Канады **Стивен Харпер**;
- Король Норвегии **Харальд V**;
- Президент Республики Исландия **Олаур Рагнар Гримссон**;
- Президент Республики Казахстан **Нурсултан Назарбаев**;
- Президент Туркменистана **Гурбангулы Бердымухамедов**;
- Президент Украины **Виктор Янукович**;
- Президент Республики Таджикистан **Эмомали Рахмон**;
- Эмир Государства Кувейт **Сабах аль-Ахмад аль-Джабир ас-Сабах**;
- Президент Исламской Республики Иран **Хасан Рухани**;
- Президент Монголии **Цахиагийн Элбэгдорж**;
- Председатель Исполнительного комитета — Исполнительный секретарь СНГ **Сергей Лебедев**;
- Генеральный секретарь НАТО **Андерс Фог Расмуссен**;
- Президент Японского агентства международного сотрудничества (ДЖАЙКА) **Акихиико Танака**;
- Президент и Главный исполнительный директор корпорации «Марубени» **Фумия Кокубу**;
- Президент и Главный исполнительный директор компании «Сименс» **Джой Кайсер**.

Поздравительные послания продолжают поступать.

## НОВОГОДНЕЕ НАСТРОЕНИЕ

# Мир добра и милосердия покорит сердца

**В СТОЛИЧНОМ Дворце «Туркистон» прошла традиционная Президентская елка. Незабываемый день, настоящая сказка. Ее ребята ждали целый год.**

Сначала в вестибюле для них развернулось новогоднее представление с участием героев сказок. Затем вокруг красавицы елки мальчики и девочки водили хороводы, пели песни, танцевали. Выступали для них и звезды эстрады. Но главные праздничные торжества ждали маленьких гостей, конечно же, в большом зале дворца.

Президентская елка, которая в этом году проходит уже в 21 раз, является ярким подтверждением того, что с первых дней независимости руководство страны

уделяет огромное внимание растущему поколению. А ребята из малообеспеченных семей, дети с ограниченными физическими возможностями и особыми потребностями, лишенные волею судьбы родительской любви и ласки, находятся под особой опекой. Нет сомнений, что работа по социальной поддержке маленьких граждан Узбекистана не только будет продолжена, но и усилена и в наступающем 2014 году, объявленном главой государства Годом здорового ребенка.



## Страна, где дети растут крепкими

1 ← Физически и духовно здоровые дети рождаются у здоровых родителей. Семья создает фундамент для будущего детей, содействует их формированию личностями, овладению ими профессией, обретению достойного места в обществе, способными вносить весомый вклад в развитие страны. Однако дети социально неблагополучных родителей из-за нездоровой атмосферы в семье встречаются с трудностями на пути обретения своего места в жизни. Но они также не остаются в стороне благодаря сильной социальной политике государства. Также негосударственные некоммерческие организации и соответствующие организации, ответственные за поддержку социально нуждающихся слоев населения, прилагают все усилия, чтобы дети из малообеспеченных семей могли устроить свою жизнь и проявить свои способности.

Благодаря независимости в сознании людей сформировалось новое мировоззрение. Прежде всего граждане глубоко чувствуют ответственность за свое здоровье и здоровье членов своей семьи. Благотворительный фонд «Соглом авлод учун» также вносит свой вклад в повышение медицинской грамотности населения.

За прошедшие двадцать лет фондом осуществлена широкомасштабная работа в общественно-политической,

медицинской и духовной сферах, по пропаганде среди населения гуманистической политики нашего государства. В частности, ведется последовательная работа по выполнению государственных программ в сфере охраны материнства и детства, образования, спорта, медицины, благотворительности, а также по реализации совместных проектов с иностранными партнерами. Уместно отметить добросовестный труд, направленный на охрану здоровья населения, многочисленного коллектива фонда — его филиалов в областях, опорных пунктов в городах и районах, медико-социального центра в столице и патронажных бригад в регионах.

В стране делается все возможное для улучшения репродуктивного здоровья населения, проведения медицинского осмотра и контроля за самочувствием женщин фертильного возраста, обеспечения беременных женщин витаминами. В Каракалпакстане, областях и городе Ташкенте налажена деятельность скрининг-центров, организованы перинатальные центры. В родильных комплексах проводится работа по реконструкции и ремонту, установленное передовое медицинское оборудование.

В широкомасштабных реформах, осуществляемых в системе образования, также большое внимание уделено воспитанию гармонично

развитого молодого поколения. На основе Закона «Об образовании» и Национальной программы по подготовке кадров внедрена система непрерывного образования. Повсюду выросли построенные на уровне современных требований величественные учебные заведения. Узбекская молодежь эффективно использует информационно-коммуникационные технологии, обогащает свои знания и мировоззрение наряду с зарубежными сверстниками, успешно участвует в международных предметных олимпиадах.

Спорт и искусство не только укрепляют дружбу и взаимное согласие между народами, но и прославляют страну в мире. Прежде всего физическая культура укрепляет здоровье и закаляет волю человека. Поэтому в стране осуществляется колоссальная работа по развитию детского спорта, широкому привлечению молодого поколения к массовым физическим занятиям. Организация и регулярное проведение трехступенчатых соревнований — «Умид нихоллари», «Баркамол авлод», Универсиады, строительство даже в самых отдаленных регионах современных спортивных комплексов содействуют победному шествию на мировых спортивных аренах узбекской молодежи.

Отдельно следует сказать о художественной гимнастике. В результате органи-

зации Республиканской федерации по данному виду спорта резко увеличилось количество девочек, регулярно занимающихся художественной гимнастикой, причем в сельской местности. Если в 2003 году ею занимались 1 700 девочек, то почти за десятилетний период их число достигло 36 тысяч.

В настоящее время в стране более 1 миллиона 800 тысяч детей регулярно занимаются свыше 30 видами спорта. Это их увлечение является залогом физического развития и укрепления здоровья.

В сфере искусства юное поколение также достигает больших успехов. Наша талантливая молодежь исполняет произведения выдающихся деятелей мировой музыки на главных сценах государств, где жили и творили всемирно известные композиторы и музыканты, тем самым прославляет родину во всем мире.

Семья — это священный обитель, домашний очаг. В отдельной главе Основного закона страны определен социальный статус семьи. В Семейном, Гражданском, Жилищном кодексах и других законодательных актах отражены семейные отношения. Внедрение порядка обязательного прохождения медицинского осмотра лицами, вступающими в брак, является не только прочным фундаментом молодых семей, но и служит основой

для рождения и формирования здоровых детей.

В республике осуществляются значительная работа по повышению социальной активности женщин, их поддержке, охране здоровья, улучшению условий жизни. Организуется бесплатный медицинский осмотр девочек-подростков, девушек, вступающих в брак, женщин. Среди них последовательно проводятся духовно-просветительские мероприятия, посвященные вопросам воспитания ребенка, отношений в семье и обществе, повышения их медицинской культуры.

Следует отметить, что в этом направлении нам предстоит сделать еще многое. К ряду важнейших задач относится усиление разносторонней работы среди населения по вопросам предотвращения ранних и родственных браков, утраты здоровья в семьях, утверждения здоровой атмосферы. Выполнение предстоящих задач в Год здоровья ребенка возлагает большую ответственность и на благотворительный фонд «Соглом авлод учун». Ибо воспитание здорового поколения, формирование наших детей личностями, способными внести достойный вклад в процветание Родины, — почетный долг каждого из нас.

**Светлана ИНАМОВА,**  
председатель правления  
благотворительного  
фонда  
«Соглом авлод учун».

## Благополучие, процветание, прогресс

1 ← К примеру, наблюдающаяся тенденция роста доходов населения за счет предпринимательской деятельности во многом обусловлена не только инициативой и деловитостью самих предпринимателей, но и финансовой поддержкой субъектов малого бизнеса и частного предпринимательства со стороны коммерческих банков и, конечно, созданием условий по льготному кредитованию перспективных бизнес-планов.

Были приняты необходимые меры для направления именно в эту сферу заемных средств из всех источников финансирования в объеме более 6,5 триллиона сумов, или на 32,8 процента больше, чем годом ранее. Из этой суммы составили 1,2 триллиона сумов микрокредиты.

При этом надо выделить несколько важных направлений, если можно так выразиться, адресной поддержки. В частности, льготные кредиты почти на 125 миллиардов сумов выделены на финансирование бизнес-планов выпускников профессиональных колледжей, благодаря чему многие инициативные и предприимчивые юноши и девушки получили возможность начать свой бизнес, как говорится, с молоту. Микрофинансовые услуги в объеме 130 миллиардов сумов были оказаны тем, кто решил организовать и развивать семейный бизнес, ремесленничество. 117 миллиардов сумов направлены для привлечения женщин к предпринимательству и их поддержки. При этом особое внимание уделено помощи в организации предпринимательской деятельности сельских девушек, окончивших образовательные учреждения.

Если учесть, что сегодня в сфере малого бизнеса и частного предпринимательства трудится около трех четвертей всего занятого населения, можно представить значение благоприятных условий для развития именно этого сектора в плане повышения благосостояния многих миллионов людей.

На уровне благосостояния населения в определенной мере положительно сказывается и то, что банковские инвестиции в объеме 2,7 триллиона сумов направлены на укрепление промышленной кооперации между региональными предприятиями, на финансирование проектов, предусматривающих локализацию производства сырья, материалов и комплектующих изделий, а также создание новых производств с целью увеличения объема переработки сельхозпродукции, продовольственных товаров. Это способствовало насыщению потребительского рынка качественной продовольственной и непродовольственной продукцией, удовлетворению спроса населения на востребованные товары и изделия.

Особое место в кредитной политике банков занимает поддержка агрокомплекса. За счет банковских кредитов были восстановлены тысячи гектаров старых фруктовых садов и виноградных плантаций, а также созданы новые, в том

числе по интенсивным технологиям. Кроме того, практически в каждом районе в течение года появились новые птицеводческие, рыболовецкие и пчеловодческие хозяйства. На эти цели банки выделили 145,9 миллиарда сумов, что также позволило обеспечить десятки тысяч сельчан работой.

То есть банковская система активно задействована в создании условий, которые дают людям возможность и зарабатывать, и удовлетворить свой потребительский спрос, что является важным фактором экономического роста.

Наряду с этим следует отметить деятельность коммерческих банков и в решении других вопросов, связанных с благосостоянием населения. Например, была продолжена начатая в прошлом году программа по обеспечению жильем молодых семей. В частности, в целях финансовой поддержки стремления молодых семей к строительству собственного дома им были выделены ипотечные кредиты в размере 346 миллиардов сумов, что на десять процентов больше, чем в прошлом году. Помимо этого, значительные инвестиционные средства «Кишлок курилли банка», Национального банка внешнеэкономической деятельности и «Ипотекабанка» вложены в возведение десяти тысяч индивидуальных жилых домов по типовым проектам в сельской местности. А чтобы многие семьи смогли лучше обустроить свое жилье, создать комфорт и уют, для приобретения товаров длительного пользования отечественного производства сельским жителям предоставлены потребительские кредиты на 68 миллиардов сумов.

Наряду с этим в последнее время банки активно участвуют в преобразовании инфраструктуры на местах. В нынешнем году им выделено около 900 миллиардов сумов на создание и расширение современных объектов торгового бытовых услуг и сервиса.

Роль банковской системы в создании определенных условий для повышения благосостояния и уровня жизни населения, как мы видим, значительна. И многие из наших соотечественников уже воспользовались этими возможностями. Поэтому, провозакая нынешний год, за праздничным дастарханом многие поднимут тост и за дальнейшее процветание начатого собственного бизнеса, и за комфорт и уют в новом доме, в который они въехали в нынешнем году, и за то, что в семье повысился достаток и уровень жизни. А если чья-то жизнь в уходящем году не ознаменовалась подобными событиями, то это не повод особо растроиваться. Год, объявленный Годом благополучия и процветания, завершается. Но курс руководства Узбекистана на повышение благосостояния населения по-прежнему является главной целью всех реформ, проводимых в стране.

**Собир АЛИЕВ,**  
Фото С. Аслонова, О. Мирсоатова, УзА  
и Х. Пайдова.

## Определены победители

В СВЯЗИ с Годом благополучия и процветания редакцией газет «Халк сузи» и «Народное слово» был объявлен конкурс на лучшую статью и фотоснимок.

Итоги конкурса рассмотрены рабочей группой. Первое место присуждено Сувокул Рустамову за статью «Узбекистон темир йуллари: изчиллик, юксалиш ва истикбол» и Денису Довлатову за статью «Жить тем, во что верим». Второе место — Урзобю Абдурахманову за статью «Обод юрт бунёдкорлари» и Ирине Рыбковой за статью «Вышей мне, сестрица, сюзане...». Третье место — Шамурату Шаропову за серию фотографий «Камолот ва нафосат мактаби» и «Улкан тарихий кадам» и Батыру Кудратову за фотозем «Путь к пьедесталу».

Также поощрительных премий удостоены Анвар Обиджон за статью «Матонатда тенгсиз, кунгли оқ инсонлар» и Акмал Абраев за статью «Уверенный путь к светлому будущему». Победители будут награждены дипломами и памятными подарками.

## Разнообразная продукция к праздничному столу



Фото Х. Пайдова.

1 ← Покупатели довольны качеством и ценами на разнообразную продукцию. К настоящему времени дехкане Наманганской области уже реализовали населению 25 тонн

мяса, 300 тонн овощей, 100 тонн картофеля, 200 тонн фруктов и 80 тонн бахчевых культур.

На предпраздничных ярмарках свою продукцию реализуют также предприятия ассоциации «Парандасаноат», «Озик-овкат саноати корхоналари», «Улгуржисавдонест».

Мы привезли несколько видов товаров нашего предприятия, — говорит управляющая делами ООО «Tegep group» Дилдора Абдужаббова. — За короткий срок продали более 130 килограммов продукции. До Нового года намерены завезти еще более одной тонны продукции.

— Нам очень удобно, что на этих ярмарках мы можем приобретать у самих дехкан и производителей сельскохозяйственную и продовольственную продукцию, — говорит Манзура Ражабова. — Мы благодарны Президенту за то, что предпринимательство открыта широкая дорога и проявляется забота о людях.

Ярмарки сельскохозяйственной продукции будут действовать до 10 января 2014 года.

**Сайёра ШОЕВА,** корр. УзА.

# В целях усиления социального партнерства

1 ← За истекший период около 155 ННО области приняли участие в конкурсах на получение гранта Общественного фонда при Олий Мажлисе. Для реализации 46 лучших социально значимых проектов Парламентской комиссией выделено 582,7 миллиона сумов. Результаты изучения деятельности 28 ННО, завершивших свои проекты, показали, что 95 граждан были обеспечены оплачиваемой работой за счет грантовых средств, в проведенных семинарах и других мероприятиях участвовали более 5 600 человек. Такие ННО нашей области, как «Оксалиш», «Замон», «Калб мехри», «Мурувват», «Соглом хаёт», «Умид» укрепили свою материально-техническую базу. Очередным шагом в развитии институтов гражданского общества стал утвержденный Кабинетом Министров 12 июня текущего года план комплексных мер, направленных на улучшение информационно-организационной деятельности негосударственных некоммерческих организаций и средств массовой информации. На основе этого плана принята региональная программа. В ее рамках прошел цикл семинаров и «круглых столов» по повышению информированности работников госструктур о принципах, направлениях, формах и механизмах социального партнерства и общественного контроля. Например, проведен форум ННО Кашкадарьинской области на

тему «Социальное партнерство: опыт и перспективы», по результатам которого подписаны совместные меморандумы. Наступающий год объявлен Годом здорового ребенка. Несомненно, деятельность ННО области также будет направлена на участие в реализации Государственной программы года.

При этом считаем целесообразным укреплять сотрудничество ННО области с профильными ННО республики, для проведения совместных мероприятий с органами государственного и хозяйственного управления, чтобы использовать выигранные грантовые средства на укрепление здоровья детей в семьях, обучение женщин и молодежи востребованным профессиям, пропаганду здорового образа жизни.

— Участие ННО в реализации социально-экономических программ в регионах, их эффективное партнерство с местными органами государственной власти сегодня имеет важное стратегическое значение, — говорит заместитель хокима Андижанской области Ш. Турсунов. — В настоящее время в нашей области осуществляют деятельность 557 негосударственных некоммерческих организаций. Они стараются активно участвовать в процессах либерализации и демократизации всех сфер жизни, укреплять общечеловеческие ценности, устанавливать общественный контроль за деятельностью исполнительных структур,

мобилизовать интеллектуальные, материально-технические и другие ресурсы для реализации социально значимых проектов и программ. В грантовых конкурсах, проведенных в течение 2009—2013 годов Общественным фондом при Олий Мажлисе, от Андижанской области участвовало около 150 ННО. По решению Парламентской комиссии признаны победителями и профинансированы 33 проекта. Практическую помощь в их реализации оказывают и органы исполнительной власти на местах. Одна из активных ННО области — «Мехримиз сизга» с 2008 года ведет деятельность по изучению актуальных вопросов в семьях, дает правовые консультации женщинам. Только в текущем году в этот центр обратилось около 300 человек. Также хороших результатов добивается ННО «Хамрох», избравшая целью повышение потенциала молодежи, формирование у нее навыков предпринимательства, укрепление социального партнерства с государственным организациями. Большой вклад в охрану окружающей среды, укрепление здоровья населения, расширение экологических знаний, сохранение биоразнообразия, рациональное использование природных ресурсов вносит ННО «Эко-тиб».

Сегодня в республике ННО широко участвуют в реализации программ по решению актуальных проблем в сфере здравоохранения, охраны окружающей

среды, обеспечения занятости и социальной поддержки уязвимых слоев населения, а также вовлечены в процесс нормотворчества. Проводятся общественные обсуждения законопроектов, разрабатываемых в рамках Концепции, других актов законодательства, представляющих большую социальную значимость.

В ходе заседания членами Парламентской комиссии обсуждены результаты мониторинга деятельности ННО, функционирующих в сфере здравоохранения и спорта, а также их взаимодействие на основе социального партнерства с органами государственной власти в решении актуальных социально-экономических задач развития страны.

На заседании было отмечено, что благодаря реализации грантовых проектов, размещению социальных заказов, финансируемых Общественным фондом по поддержке ННО и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе, гражданские институты приняли непосредственное участие в реализации более 30 государственных, территориальных программ. По решению Парламентской комиссии в текущем году только через грантовые конкурсы было поддержано более 250 таких инициатив. Данные проекты реализуются в партнерстве с государственными структурами в таких направлениях, как воспитание гармонично развитого поколения, укрепление здорового

образа жизни в обществе, повышение медицинской и экологической культуры населения, улучшение благоустройства городов, махаллей и улиц, укрепление межнационального согласия и толерантности, оказание содействия занятости и повышение благосостояния населения и т.д.

В рамках реализации проектов укрепляется социальное партнерство на местах. Оно осуществляется путем заключения договоров и меморандумов, разработки, утверждения и реализации совместных планов, организации и проведения различных мероприятий, обсуждений и конструктивного обмена мнениями для решения актуальных региональных социально-экономических и гуманитарных задач. В ходе работы над проектами повышается правовая культура населения.

Особо было отмечено, что в результате реализации грантовых проектов только в текущем году проведено более двух тысяч мероприятий, подготовлено 500 тысяч экземпляров раздаточных материалов, ход реализации грантовых проектов освещался в СМИ. Также было приобретено свыше 1 240 единиц учебно-производственного инвентаря и создано более 1 000 рабочих мест в сельской местности.

На сегодняшний день стоят задачи по дальнейшему повышению эффективности участия общественных организаций в углублении демократических реформ,

развитии гражданского общества, реализации важнейших приоритетов в экономической, культурной, гуманитарной и социальной сферах, которые детально были обсуждены на заседании Парламентской комиссии. Основное внимание члены комиссии обратили на обеспечение эффективного адресного целевого использования финансовых средств и ресурсов, укрепление материально-технической базы, поднятие на качественно новый уровень социального партнерства ННО и органов государственной власти и управления, подключение их к исполнению программ комплексного социально-экономического развития регионов.

В рамках заседания парламентской комиссии состоялся семинар на тему «Приоритетные направления усиления социального партнерства с институтами гражданского общества в 2014 году» для представителей органов государственной власти и общественных организаций. На нем были обсуждены актуальные задачи участия ННО и других институтов гражданского общества в разработке и реализации Государственной программы «Год здорового ребенка».

Представителями общественных организаций и госорганов были определены приоритетные направления сотрудничества в сфере охраны материнства и детства, воспитания здорового и гармонично развитого поко-

ления, образования и спорта, повышения медицинской культуры населения и пропаганде здорового образа жизни, укрепления духовно-нравственной атмосферы в семье, ее экономических основ, широком вовлечении малообеспеченных семей к предпринимательству.

Как сказала председатель Ассоциации деловых женщин Узбекистана «Тадбиркор аёл» Гульнора Махмудова:

— Наша организация поддерживает тесное социальное партнерство с государственными органами, Комитетом женщин Узбекистана и другими общественными организациями. На семинаре мы выступили с презентацией двух проектов «Повышение правовой грамотности у женщин-предпринимательниц» и «Развитие семейного предпринимательства в Республике Узбекистан», целью которых станет обучение жительниц сельской местности правовым знаниям. Основной упор сделаем на содействие развитию семейного бизнеса. Планируем повышать навыки предпринимательства у представительниц слабого пола. С этой целью будем проводить семинары-тренинги, издавать пособия, работаем над созданием социальных роликов, а также окажем содействие в открытии более ста новых субъектов семейного бизнеса.

**Динара ЧИРКОВА,**  
наш корр.



КОНФЕРЕНЦИИ

# Эффект взаимодействия

**ВОПРОСЫ партнерства в сфере социально-трудовых отношений и роль профсоюзов в реализации Государственной программы «Год благополучия и процветания» рассмотрены в ходе пресс-конференции Совета Федерации профсоюзов Узбекистана.**

На ней отмечалось, что в повышении объемов производства большее значение отводится обеспечению социальной защиты работников. Работа в данном направлении базируется на социальном партнерстве профсоюзов и работодателей. Основным локальным актом обеспечения защиты социально-экономических интересов и трудовых прав работников является коллективный договор.

В республике действует Генеральное соглашение между Кабинетом Министров Республики Узбекистан, Советом Федерации профсоюзов и Торгово-промышленной палатой. Документ содержит целый ряд положений, направленных на дальнейшее развитие социально-экономической сферы и является важной правовой основой

взаимодействия профсоюзов и исполнительной власти, государственных и общественных организаций в социальной защите трудящихся и членов их семей.

Как отметили организаторы, сегодня профсоюзы принимают активное участие в создании новых рабочих мест. Через коллективные договоры профсоюзы содействуют трудоустройству выпускников средних специальных, профессиональных учебных заведений. Кроме того, за прошедшее время первичными профсоюзными организациями была оказана единовременная материальная помощь свыше 32 тысячам учащимся и выпускникам колледжей. Для 298 одаренных студентов учреждены профсоюзные стипендии. Такая же материальная поддержка оказывается юношам и девушкам

с ограниченными физическими возможностями из малообеспеченных семей.

Участниками мероприятия говорилось, что в целях эффективности защиты интересов работников профсоюзы и другими организациями на основе социального партнерства подписаны меморандумы о сотрудничестве. В результате социального партнерства Федерации профсоюзов и омбудсмена в течение 2013 года юридической службой профсоюзов даны более 15 экспертных заключений по трудовым спорам. В сотрудничестве с Министерством труда и социальной защиты населения ведется работа по обеспечению занятости граждан, проводится мониторинг по созданию рабочих мест, основанный на принципе социального партнерства. Проводятся мероприятия по трудоустройству женщин и молодежи, при этом важнейшим резервом трудоустройства данной категории является использование различных форм надомного

труда и развитие семейного предпринимательства.

Было отмечено, что профсоюзными организациями осуществляется планомерная работа по укреплению материально-технической базы профсоюзных здравниц. В 2013 году в рамках Государственной программы «Год благополучия и процветания» на льготной основе в них поправили свое здоровье 2 123 фермера и представителя малого бизнеса и частного предпринимательства. Бесплатно оздоровлены 412 женщин из малообеспеченных семей, 241 медицинский работник, 2 928 матерей с детьми, а 124 молодым семьям выделены льготные путевки.

На мероприятии также говорилось о предоставлении льготных путевок более 4 500 ребятам из Приаралья, 3 087 воспитанникам домов «Мехрибонлик», 2 008 одаренным подросткам в детские оздоровительные лагеря страны.

Дильбар БАХАДЫРОВА.

## ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ И ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ТЕХНИЧЕСКИХ МАСЕЛ!

В соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 4 сентября 2012 года № 258 «Об утверждении Положения о порядке сдачи, сбора, осуществления расчетов, хранения и транспортировки отработанных технических масел» потребители технических масел — юридические лица, использующие в процессе производственной либо иной деятельности технические масла, обязаны:

- осуществлять сдачу отработанных технических масел (ОТМ) в специальные пункты сбора отработанных технических масел либо в пункты замены масел;
- хранение отработанных технических масел с момента слива ОТМ из рабочей системы двигателя, машины и других механизмов, потребляющих технические масла, осуществлять в емкостях, но не более шести месяцев;
- собирать, хранить, сдавать и транспортировать ОТМ в разных емкостях, исключающих смешивание по группам МИО и ММО;
- вести журнал учета оборота технических масел, где указывается количество приобретенных технических масел за период, количество использованных технических масел, фактическое количество выхода ОТМ и сдачи ОТМ относительно к расчетным нормативам;
- утвердить внутренний порядок работы с ОТМ в соответствии с требованиями настоящего положения и провести обучение своего персонала.

### Не допускается:

- сброс ОТМ в любые поверхностные и подземные воды и в канализационные системы;
- хранение и/или выброс, ведущие к загрязнению почвы; нерегламентированное сжигание;
- сдача другим юридическим и физическим лицам, кроме специальных организаций, осуществляющих деятельность по сбору ОТМ;

Телефоны: СП ООО «Uz-Ecoprotect» (8-371) 140-54-41, (+998 94) 660-02-62. Факс (8-371) 140-54-42.

## ОАО «Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа»

### ОБЪЯВЛЯЕТ ТЕНДЕРНЫЕ ТОРГИ

на поставку оборудования для Центра обработки данных, локально-вычислительной сети и автоматизированных рабочих мест для модернизации ИТ-инфраструктуры ОАО «УзРТСБ».

**Лот № 1.** «Модернизация ИТ-инфраструктуры ОАО «УзРТСБ». Поставка оборудования, комплектующих материалов для инженерной инфраструктуры и вычислительного комплекса ЦОД».

**Лот № 2.** «Модернизация ИТ-инфраструктуры ОАО «УзРТСБ». Поставка оборудования, комплектующих материалов для локально-вычислительной сети, а также автоматизированных рабочих мест».

#### Вид тендера — открытый.

В тендере могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные, являющиеся производителями или поставщиками закупаемого оборудования и имеющие опыт по поставке соответствующих объемов оборудования, аналогичного предмету тендера. Участник тендера должен обеспечить проведение проектно-исследовательских работ, разработку и передачу проектной документации, поставку оборудования, инсталляционных материалов и программного обеспечения, а также запасных частей и необходимых комплектующих в объеме, предусмотренном условиями технических заданий, монтаж (шеф-монтаж) и настройку оборудования, пусконаладочные и иные работы согласно условиям тендерной документации.

**Заказчиком** является ОАО «Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа». Адрес: Республика Узбекистан, 100090, г. Ташкент, ул. Бобура, 77. Телефоны: (998 71) 113-33-30, 113-33-35. Факс (998 71) 113-33-00. E-mail: azizbek\_qodirov@mail.ru Сайт: www.uzex.uz

**Рабочим органом** тендерной комиссии является ООО «УзАлокаКонсалтинг». Адрес: Республика Узбекистан, 100093, г. Ташкент, Юнусбадский р-н, массив Юнусбад, квартал 5, дом 7, кв. 1.

Тендерные предложения принимаются до 17.00 ташкентского времени 27 января 2014 года по адресу: Республика Узбекистан, 100090, г. Ташкент, ул. Бобура, 77, ОАО «Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа». Телефоны: (998 71) 113-33-30, 113-33-35. Факс (998 71) 113-33-00. Сайт: www.uzex.uz

## ООО «SN INVEST» предоставляет:

- тракторы
- кормоуборочные комбайны
- кукурузоуборочные комбайны
- пресс-подборщики
- косилки-измельчители
- косилки дисковые
- косилки сегментно-пальцевые
- косилки для хлопчатника
- плуги обычные
- плуги оборотные
- плуги дисковые
- валкообразователи
- чизель
- борону
- сеялки зерновые, овощные и хлопковые
- разбрасыватели органических и минеральных удобрений
- измельчители, смесители и раздатчики кормов
- экскаваторы-погрузчики
- экскаваторы-бульдозеры
- траншекопатели

Тел.: (+99871) 150-58-58, 150-69-69. www.sninvest.uz E-mail: info@sninvest.uz

## Реклама и объявления

### ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

Заем2633 - UZB: проект «Услуги водоснабжения и санитарии. Инвестиционная программа. Транш-2»  
Контракт: 2633/ICB/3.4  
«Реконструкция системы водоснабжения и канализационных очистных сооружений г. Андижана»  
Последний срок для подачи предложений — 16.00 (ташкентского времени) 7 февраля 2014 года.

1. Республика Узбекистан получила заем от Азиатского банка развития (АБР) на реализацию проекта «Услуги водоснабжения и санитарии. Инвестиционная программа. Транш-2». Часть средств по указанному займу будет использована для оплаты по контракту, упомянутому ранее. Торги открыты для всех участников из правомочных стран АБР.
2. Агентство «Узкоммунхизмат» (заказчик) приглашает всех приемлемых участников на подачу запечатанных предложений по строительству и реконструкции системы водоснабжения и канализационных очистных сооружений г. Андижана. Международные конкурсные торги будут проходить в соответствии с процедурами АБР в одну стадию с одним конвертом.  
В объем работ подрядчика входит:
  - реконструкция водопроводных очистных сооружений «Кампират»;
  - реконструкция УРВ Харабек, Хартум, Багишамол и Кургантепа;
  - реконструкция/строительство 46 км водопроводных сетей Ø 150—710 мм из неметаллических труб;
  - реконструкция канализационных очистных сооружений мощностью 110,0 тыс. м³/сутки.
3. Только приемлемые участники со следующей квалификацией могут участвовать в торгах:
  - участники торгов как минимум должны иметь строительный опыт в следующей основной деятельности:
    - реконструкции/строительстве канализационных очистных сооружений;
    - реконструкции/строительстве насосных станций;
    - реконструкции/строительстве резервуаров чистой воды емкостью 1 000 м³;
    - реконструкции/строительстве хлораторных;
    - реконструкции/строительстве водопроводных сетей из неметаллических труб (Ø 150—710 мм) в стесненных условиях по 2,2 км/месяц.
  - Участники должны представить проверенные бухгалтерские балансы или если это не требуется в соответствии с законодательством страны участника, другие финансовые отчеты, приемлемые для заказчика, за последние 3 года, чтобы показать текущую устойчивость финансового положения и долговременной доходности участника. Как минимум собственный капитал участника, рассчитанный как разница между суммой активов и общих сумм обязательств, должна быть положительной.
  - Участники должны иметь минимальное среднегодовой оборот строительства за последние 3 года **33 840 000 долл. США.**
  - Участники как минимум должны иметь опыт работы в роли подрядчика, управляющего подрядчика или субподрядчика в 1 подобном контракте за последние 10 лет объемом не менее чем **30 080 000,0 долл. США**, который был завершен или в большей степени завершен и подобен предлагаемым работам. Подобие должно быть основано на физическом объеме, сложности, методах, технологии или др.
  - Участник торгов должен иметь квалифицированный технический персонал и необходимое оборудование и механизмы для успешного завершения работ, как указано в разделе 6 тендерных документов.

4. Для приобретения дополнительной информации и получения тендерной документации участники торгов должны обратиться в:

Группу подготовки и управления программой АБР агентств «Узкоммунхизмат», к господину Гулямову Рустаму, Республика Узбекистан, 100035, г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1, 7-й этаж, каб. 716. Телефон (998 71) 234-06-08. Факс (998 71) 234-05-59. Адрес электронной почты (e-mail): rpmuucsa@gmail.com

5. Приобрести тендерные документы на английском языке можно:
  - обратившись письменно по вышеуказанному адресу с запросом на тендерную документацию по контракту № 2633 / ICB/3.4 «Реконструкция системы водоснабжения и канализационных очистных сооружений г. Андижана»
  - оплатив невозвращаемую сумму в размере либо (а) **200 долларов США** либо (б) эквивалентную сумму в узбекских суммах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на дату оплаты компаний тендерной документации переводом на нижеуказанный банковский счет заказчика;
  - для отправки тендерной документации авиачелной или наземной почтой (доставка вне Узбекистана) покупателю необходимо будет оплатить эту доставку в сумме либо (а) **150 долларов США** либо (б) в эквивалентной ей сумме в узбекских суммах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на момент оплаты переводом на банковский счет организатора торгов тендерной документации. Организатор торгов не будет нести никакой ответственности за потерю или несвоевременную доставку тендерной документации.

Для перевода в долларах США: р/с 20210840904851738008, SWIFT INIPUZZ2

Для перевода в узбекских суммах: р/с 20210000404851738005, МФО 00444

Открытый акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак йули» Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. А. Кодирий, 2. Телефон (+998 71) 140-78-03. Факс (+998 71) 140-78-03. Телекс 116607 YULIUZ

6. Тендерные документы должны быть представлены:
  - по вышеуказанному адресу;
  - не позднее 16.00 ташкентского времени 7 февраля 2014 года. Предложения будут вскрыты немедленно после истечения последнего срока подачи предложений в присутствии представителей участников торгов, которые пожелают присутствовать.
  - вместе с гарантией тендерного предложения в размере, указанном в тендерных документах.

Заказчик не несет ответственности за какие-либо расходы или издержки участников торгов в связи с подготовкой или доставкой предложений.

## INVITATION FOR BIDS

Loan No.: 2633-UZB: Water Supply and Sanitation Services Investment Program, Tranche 2 Contract No. and Title: 2633/ICB/3.4 Rehabilitation of Water Supply System and Sewerage Treatment Plant in Andijan city Deadline for Bid Submission: 07 February 2014, 16:00 hours

1. The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) toward the cost of «MFF Water Supply and Sanitation Services Investment Program (Tranche 2)». Part of this loan will be used for payments under the contract named above. Bids are open to all bidders from eligible source countries of ADB.
2. The «Uzkomunkhizmat» Agency («the Employer») invites eligible bidders to submit sealed proposals for the construction of Andijan Water Supply System and Sewerage Treatment Plant («the Works»). International Competitive Bidding will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope Bidding Procedure.  
Scope of works of Contractors as follows:
  - Rehabilitation of Water Treatment Plant «Kampiravat»
  - Rehabilitation Kharabek, Khartum, Bagishamal and Kurgantepa WDCs
  - Rehabilitation / Construction of 46 km of water networks Ø 150 - 710 mm from non-metal pipes
  - Rehabilitation of Sewerage Treatment Plant capacity 110 000 m³/day
3. Only eligible Bidders with the following key qualification should participate in the bids:
  - Bidders should have minimum construction experience in the following key activities:
    - Rehabilitation / Construction of Sewerage Treatment Plant
    - Rehabilitation / Construction of Pumping Stations
    - Rehabilitation / Construction of pure water reservoirs 1000 m³;
    - Rehabilitation / Construction of Chlorination, and
    - Rehabilitation / Construction of Water Supply networks from non-metal pipes (Ø150 - 710 mm) in densely populated areas on 2.2 km/month
  - Bidders must submit audited balance sheets or, if not required by the law of the Bidder's country, other financial statements acceptable to the Employer, for the last 3 years to demonstrate the current soundness of Bidder's financial position and its prospective long-term profitability. As a minimum, a Bidder's net worth calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive.
  - Bidders should have average annual construction turnover of US\$ 33 840 000
  - Participation as contractor, management contractor, or subcontractor, in at least 1 similar contract within the last 10 years, with a value of at least US\$ 30 080 000 that have been successfully or are substantially completed and that are similar to the proposed works. The similarity shall be based on the physical size, complexity, methods, technology or other characteristics.
  - Bidders should have qualified technical staff and necessary equipment and machinery for successful completion of works as stated in Section 6 of the bid documents.

4. To obtain further information and inspect the bidding documents, bidders should contact:

Program Preparation and Management Unit «Uzkomunkhizmat» Agency Mr. Rustam Guliyamov Republic of Uzbekistan, 1000035, Tashkent city, Niyozbek yuli str., 1 7th floor, room 716 tel: (998 71) 234 06 08 fax: (998 71) 234 05 59 E-mail: ppmuucsa@gmail.com

5. To purchase the bidding documents in English, eligible bidders should:
  - write to the address above requesting the bidding documents for 2633/ICB/3.4 Rehabilitation of Water Supply System and Sewerage Treatment Plant in Andijan city
  - pay a non-refundable fee of either (a) \$200 or (b) an equivalent amount of Uzbek Soum using the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment of non-refundable fee to the Employer's bank account indicated below;
  - for delivery outside of Uzbekistan, the Bidding Document will be sent by airmail or surface mail after additional payment by the bidder of either (a) US\$150 or (b) an equivalent amount in Uzbek Soums at the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment to the Employer's bank account indicated below. The Employer does not bear the responsibility for loss of or late delivery of the Bidding Document.

For remittance in US dollars: Settlement account No.: 2021 0840 9048 5173 8008 SWIFT No.: INIPUZZ2

For remittance in Uzbek Soums: Settlement account No.: 2021 0000 4048 5173 8005 MFO: 00444

Open Joint Stock Innovation Commercial Bank «Ipak Yuli» 2 A. Kodiriy Str., Tashkent, Republic of Uzbekistan 100017. phone: +(998 71) 140 78 03. fax: (+998 71) 140 78 03. Telex 116607 YULIUZ

6. Deliver your bid:
  - to the above address
  - on or before the deadline 07 February 2014, 16:00 hours, Tashkent time.
  - Bids will be opened immediately after the deadline for bid submission in the presence of bidders' representative who choose to attend;
  - together with a Bid Security in the amount as specified in the bidding document.

The Employer does not bear any responsibility for any other expenses or charges that will be incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of their bids.

## Министерство внутренних дел Республики Узбекистан

объявляет конкурс на закупку многопрофильного трактора (снегоуборочная лопата, прицеп) с мощностью двигателя 100—150 л/с для работы в горной местности.

Прием документов — до 15 января 2014 года.

Обращаться по адресу: г. Ташкент, Якасарайский р-н, ул. Юнуса Раджабий, 1 (Хозяйственное управление МВД РУ). Телефон (8-371) 233-15-58. Факс: 236-26-38, 231-34-77.

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша! Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матвеевская, 32. Тел.: 232-11-15, 236-09-25. E-mail: reklama@ns.uz

Коллектив Аппарата Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан выражает глубокие соболезнования ответственному работнику М. З. Мелиевой в связи с кончиной матери

СОХИБЫ-АЯ.



# Мир добра и милосердия покорит сердца

1 По традиции бесценными организаторами мероприятий стали Министерство народного образования и республиканский общественный детский фонд «Sen Yolg'iz Emassan». А устраивал праздничное представление, как всегда, stolichный коллектив детского театра «Томоша» под руководством заслуженного работника культуры Узбекистана, кавалера ордена «Фидокорона хизматлари учун» Надиры Курбановой. В этом году ему также удалось удивить юных зрителей. Дети с большим интересом наблюдали за развитием новогоднего сюжета, в котором четверо ребят отправились на поиски затерявшегося в пути Нового года. Во время путешествия они противостояли пирату,

познакомились с капитаном дальнего плавания, пересекли экватор, нашли друзей в Африке, Европе и Индии, поняв, что вместе они сильнее и смогут справиться с любыми препятствиями.

Главная задача устроителей Президентской елки — сделать ребят пусть на толику, но счастливее, подарить им радость и веселье, согреть детские сердца любовью. Несомненно, на этом празднике, да и не только, они всегда чувствуют заботу и внимание со стороны нашего государства, педагогов, знают, что растут в окружении доброты и людского милосердия.

— Президентские елки прошли в эти дни по всей республике, — рассказал пресс-секретарь Министер-

ства народного образования Бахриддин Шайвалиев. — Только в столице ее посетили около двух тысяч детей, среди которых воспитанники домов «Мехрибонлик», «Мурувват», ребята из малообеспеченных, нуждающихся в социальной защите семей и «SOS — Детские деревни», а также те, чьи родители погибли при исполнении служебных обязанностей. В целом подарочные наборы, которые полны сладостей и приятных сюрпризов, получили от Президента 11 тысяч детей.

— Такие праздники очень важны и нужны нашим воспитанникам. Ведь они чувствуют заботу, внимание со стороны государства, — поделилась впечатлениями заместитель директора по духовности и просветительству дома «Мехри-



Фото: Х. Полякова.

бонлик» № 23 Гульнара Курбанбаева. — Ребята целый год ждали Президентскую елку, которая не только славит подарками, но и новогодней концертной программой. Выступление им нравится еще и потому, что его готовят дети — маленькие артисты. Такая общность сцене и зала впечатляет. У юных актеров так легко возникает контакт с пришедшими на елку детьми, викторины и игры

проходят на одном дыхании. Отлично, что от таких праздников все получают огромное удовольствие, обогащаются интеллектуально и духовно. Из зала все дети вышли с хорошим праздничным настроением. А что может быть важнее для ее устроителей и нас, педагогов. Конечно же, счастливые лица детей, их лучезарные улыбки.

Ирина СЕРЫХ, наш корр.

## АКЦИИ

### Забота и внимание

В УЗБЕКСКОМ Национальном академическом драматическом театре Комитетом женщин Узбекистана проведено благотворительное мероприятие.

Оно было проведено с целью всесторонней поддержки детей с ограниченными возможностями, детей из малообеспеченных и социально уязвимых семей, организации для них празднования Нового года. На мероприятие были приглашены около 400 воспитанников специальных школ-интернатов столицы.

Отмечалось, что в нашей стране под руководством Президента Ислама Каримова оказывается большая забота о каждом ребенке независимо от его медицинского и социального положения, проводится работа по воплощению его надежд и устремлений. Именно этой цели служат проводимые в годы независимости реформы в сферах образования, здравоохранения, социальной защиты, духовно-просветительского направления.

Праздничное настроение мероприятию придали выступления различных сказочных персонажей, песни и музыка. Детям особенно понравился спектакль «Золотой ключик», показанный детской студией «Тасанно» при Узбекском Национальном академическом драматическом театре.

В мероприятии приняла участие заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, председатель Комитета женщин республики Э. Баситханова.

Барно МЕЛИКУЛОВА,  
корр. УзА.

## В ДНИ ЗИМНИХ КАНИКУЛ

### Город в разноцветных огнях

РАЗНОЦВЕТНЫМИ гирляндами засияла огромная новогодняя елка на центральной площади Мустакиллик в Джизаке. Здесь уже весь день резвится детвора, а по вечерам полюбоваться ее сиянием приходят целыми семьями.

Праздничная иллюминация украсила не только центр города, но и все прилегающие улицы. По словам специалиста Джизакского областного управления по делам культуры и спорта Рухшида Инамова, чтобы праздничные мероприятия прошли на высоком организационном уровне, разработан комплекс мер, направленных на подготовку и органи-

зацию новогодних праздников с учетом зимних каникул школьников. Главное мероприятие — Президентская елка — состоится в преддверии Нового года во Дворце торжеств «Висол». На ней по поручению главы государства будут вручены подарки детям из малообеспеченных семей, воспитанникам дома «Мехрибонлик» № 29 и специа-

лизированных школ-интернатов. Своеобразный подарок — театрализованное представление для юных зрителей «Новогодние приключения» готовит в эти дни и творческий коллектив областного театра музыки и драмы имени Юнуса Радаби. Праздничной новогодней программой также порадовать детвору областной театр кукол и другие творческие коллективы.

Ленуре АДильШАЕВА,  
наш соб. корр.

## ВЗОЙТИ НА ПЬЕДЕСТАЛ

### Спортивный фестиваль в Гулистане

В СЫРДАРЬИНСКОЙ области прошел региональный этап спортивного фестиваля среди девушек в возрасте до 18 лет, организованный региональным комитетом женщин, управлениями по делам культуры и спорта, среднего специального, профессионального и народного образования, ОДМ «Камолот».

В нем приняли участие 2,5 тысячи девушек. Они продемонстрировали спортивное мастерство и волю к победе по восемнадцати видам спорта.

Как было отмечено на мероприятии, в нашей стране развитию спорта уделяется огромное внимание, что находит свое

подтверждение в создании современных спортивных сооружений, проведении различных спортивных мероприятий, вовлечении к занятиям спортом женщин и детей.

Сегодня в Сырдарьинской области действует 1 530 спортивных объектов, в которых девушки

занимаются по 25 видам спорта, в числе которых художественная гимнастика, синхронное плавание, регби, настольный теннис.

— Проводимый фестиваль нацелен на развитие женского спорта, воспитание физически здорового и духовно зрелого молодого поколения, широкую пропаганду здорового образа жизни среди населения, — говорит заместитель хокима области, председатель комитета женщин Дилшода Хайдарова. — И от радно, что

в новом 2014 году, объявленном Годом здорового ребенка, работа в данном направлении будет продолжена в еще больших масштабах.

Добавим, что заключительная часть фестиваля состоялась в областном музыкально-драматическом театре, где в торжественной обстановке победители были награждены дипломами и ценными подарками.

Гайрат ЭРНАЗАРОВ,  
наш соб. корр.

Ирина МИРНАЯ.

## На правах рекламы

**Внимание организаций и предприятий!**

**Институт биоорганической химии Академии наук Республики Узбекистан**

**ОБЪЯВЛЯЕТ ПОВТОРНЫЕ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ (ТЕНДЕР) ПО ОБЪЕКТУ**

**«Замена мягкой кровли на металлическую здания второго корпуса Института биоорганической химии АН Республики Узбекистан» по ул. Мирзо Улугбека, 83 в Мирзо-Улугбекском районе г. Ташкента**

**Стартовая стоимость заказчика:**  
— 133 249,346 тыс. сум. с НДС;  
— 111 041,122 тыс. сум. без НДС.

**Срок выполнения подрядных работ** — 2 месяца.

**Финансирование** осуществляется за счет средств Института биоорганической химии АН Республики Узбекистан.

**Заказчик** — Институт биоорганической химии АН Республики Узбекистан.

**Организатор торгов** — Территориальный консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту.

Согласно постановлению Президента Республики Узбекистан «Об оптимизации системы государственных закупок и расширении привлечения к ним субъектов малого бизнеса» конкурсные торги осуществляются исключительно среди субъектов малого бизнеса.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые предпочтения для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту по адресу: **г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.**

**Стоимость одного комплекта конкурсной документации — сто тысяч сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по адресу:**  
г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон (8-371) 244-07-65. Факс (8-371) 244-12-17.

Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский р-н, ул. Мирзо Улугбека, 83.

Вскрытие оферт состоится через 15 дней после опубликования объявления.

**Внимание организаций и предприятий!**

**Инжиниринговая компания «Служба единого заказчика» хокимията г. Ташкента**

**ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ (ТЕНДЕР) ПО ОБЪЕКТАМ**

**Лот 3. «Реконструкция объектов Фонда развития детского спорта в г. Ташкенте».**

**Подлот 3-1.** «Реконструкция детской школы музыки и искусства № 5 в Яккасарайском районе г. Ташкента».

**Подлот 3-2.** «Реконструкция Республиканской юношеской школы высшего спортивного мастерства Министерства народного образования в Мирабадском районе г. Ташкента».

**Срок окончания работ,** установленный заказчиком:  
● по подлоту 3-1 — 30 сентября 2014 года;  
● по подлоту 3-2 — 10 ноября 2014 года.

**Стартовая стоимость заказчика:**  
● по подлоту 3-1: — 1 340 542 625 сумов с НДС; — 1 117 118 854 сумов без НДС;  
● по подлоту 3-2: — 1 700 000 000 сумов с НДС; — 1 416 666 667 сумов без НДС.

**Заказчик** — Инжиниринговая компания «Служба единого заказчика» хокимията г. Ташкента.

**Финансирование** — за счет средств Фонда развития детского спорта.

**Организатор торгов** — Территориальный консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту.

**Стоимость одного комплекта конкурсной документации по каждому подлоту — сто тысяч сумов.**

**Оферты принимаются организатором торгов по адресу:**  
г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон (8-371) 244-07-65. Тел./факс (8-371) 244-12-17.

Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт. Вскрытие оферт состоится в здании хокимията города Ташкента не менее чем через 30 дней после опубликования объявления.

**Хақ сўзи**  
**Народное слово**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

**Главный редактор Уткир РАХМАТОВ**

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-1222. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 21 815. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.

**Отделы редакции:**  
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

Дежурный редактор С. ЛИ  
Депутат Л. САЙДАЛИЕВ  
Старший корректор К. ЛЕБЕДЕВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ.  
Итог по УзА: 20.05 Подписано в 21.05